

A. ANTONIADIS,
Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales
H. MOLLERS,
Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique

Session 2018-2019
Documents parlementaires : 251 (2017-2018) n° 1 Projet de décret
250 (2018-2019) n° 2 Rapport
Compte rendu intégral : 15 octobre 2018 - n° 56 Discussion et vote

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2018/205559]

15 OKTOBER 2018. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 29 december 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verhoging van de inkomensgrensbedragen en de vrijstelling van de inkomsten uit een winstgevende activiteit uitgeoefend in het kader van een studentenovereenkomst voor studenten die een alternerende opleiding volgen en die door een leerovereenkomst verbonden zijn

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:
Enig artikel - Instemming wordt verleend met het Samenwerkingsakkoord van 29 december 2017 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verhoging van de inkomensgrensbedragen en de vrijstelling van de inkomsten uit een winstgevende activiteit uitgeoefend in het kader van een studentenovereenkomst voor studenten die een alternerende opleiding volgen en die door een leerovereenkomst verbonden zijn.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Eupen, 15 oktober 2018.

O. PAASCH,
De Minister-President
I. WEYKMANS,
De Viceminister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme
A. ANTONIADIS,
De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden
H. MOLLERS,
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

Zitting 2018-2019
Parlementaire stukken: 250 (2017-2018) Nr. 1 Ontwerp van decreet
250 (2018-2019) Nr. 2 Verslag
Integraal verslag: 15 oktober 2018 - Nr. 56 Bespreking en aanneming

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205765]

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (UE) n° 1307/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 établissant les règles relatives aux paiements directs en faveur des agriculteurs au titre des régimes de soutien relevant de la politique agricole commune et abrogeant le règlement (CE) n° 637/2008 du Conseil et le règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil;

Vu le Code wallon de l'Agriculture, les articles D.4, D.242, D.243 et D.251;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné 21 juin 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 juin 2018;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale, intervenue le 26 juillet 2018;

Vu le rapport du 5 juillet 2018 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 64.182/4 du Conseil d'Etat, donné le 26 septembre 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 février 2017, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le paragraphe 1^{er}, le 3^o est abrogé;

2^o dans le paragraphe 3, l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 2. L'article 33 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 33. Le Ministre définit le pourcentage de réduction linéaire au plafond du régime de paiement de base visé à l'article 30, § 2, du Règlement n^o 1307/2013, ainsi que les éventuelles réductions linéaires de la valeur du droit au paiement de base visées aux l'article 31, § 1^{er}, f) et g), du Règlement n^o 1307/2013. ».

Art. 3. Dans l'article 35, paragraphe 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, les mots « au plus tard le 31 mai de chaque année » sont remplacés par les mots « au plus tard à la date limite d'introduction de la demande unique ».

Art. 4. A l'article 48 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 mars 2018, les modifications suivantes sont apportées :

1^o l'alinéa 1^{er} est complété par un 7^o rédigé comme suit :

« 7^o les surfaces portant du Miscanthus. »;

2^o un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Pour les surfaces visées à l'alinéa 1^{er}, 7^o, les contraintes concernant l'usage d'engrais minéraux et de produits phytopharmaceutiques s'appliquent à partir du 1^{er} janvier 2019. ».

Art. 5. Dans l'article 59 du même arrêté, l'alinéa 1^{er} est complété par les mots « en prenant en compte une valeur de vingt-cinq pour cent du paiement moyen national par hectare ».

Art. 6. L'article 1^{er} entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019.

Art. 7. Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 11 octobre 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme,
du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/205765]

11. OKTOBER 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 zur Ausführung der Direktzahlungsregelung zugunsten der Landwirte

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 1307/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 mit Vorschriften über Direktzahlungen an Inhaber landwirtschaftlicher Betriebe im Rahmen von Stützungsregelungen der Gemeinsamen Agrarpolitik und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 637/2008 des Rates und der Verordnung (EG) Nr. 73/2009 des Rates;

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft, Artikel D.4, D.242, D.243 und D.251;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 zur Ausführung der Direktzahlungsregelung zugunsten der Landwirte;

Aufgrund der am 21. Juni 2018 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 28. Juni 2018 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund der am 26. Juli 2018 stattgefundenen Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Förderbehörde;

Aufgrund des Berichts vom 5. Juli 2018, der gemäß Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellt wurde;

Aufgrund des am 26. September 2018 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats 64.182/4;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 11 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Februar 2015 zur Ausführung der Direktzahlungsregelung zugunsten der Landwirte, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 2. Februar 2017, wird wie folgt abgeändert:

1^o in Paragraph 1 wird Ziffer 3 aufgehoben;

2^o in Paragraph 3 wird Absatz 3 aufgehoben.

Art. 2 - Artikel 33 desselben Erlasses wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. 33 - Der Minister bestimmt die in Artikel 30 § 2 der Verordnung Nr. 1307/2013 erwähnte lineare prozentuale Kürzung der Obergrenze auf die Basisprämienregelung sowie die in Artikel 31 § 1 Buchstaben f) und g) der Verordnung Nr. 1307/2013 erwähnten eventuell angewandten linearen Kürzungen des Werts der Zahlungsansprüche auf die Basisprämie."

Art. 3 - In Artikel 35 Paragraph 1 Absatz 2 desselben Erlasses wird die Wortfolge "spätestens am 31. Mai 2015" durch die Wortfolge "spätestens am äußersten Datum für das Einreichen des Sammelantrags" ersetzt.

Art. 4 - In Artikel 48 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 22. März 2018 werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° Absatz 1 wird durch eine Ziffer 7 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"7° Flächen mit *Miscanthus*.";

2° ein Absatz mit folgendem Wortlaut wird zwischen den 1. und 2. Absatz eingefügt:

"Auf den in Absatz 1 Ziffer 7 erwähnten Flächen sind die Einschränkungen betreffend den Einsatz von mineralischen Düngemitteln oder Pflanzenschutzmitteln ab dem 1. Januar 2019 anwendbar."

Art. 5 - Artikel 59 Absatz 1 desselben Erlasses wird durch die Wortfolge "unter Berücksichtigung eines Wertes von fünfundzwanzig Prozent der durchschnittlichen nationalen Zahlung pro Hektar" ergänzt.

Art. 6 - Artikel 1 tritt am 1. Januar 2019 in Kraft.

Art. 7 - Der Minister für Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 11. Oktober 2018

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten,
Tourismus, Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/205765]

11 OKTOBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 tot uitvoering van het systeem van de rechtstreekse betalingen ten gunste van de landbouwers

De Waalse Regering,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1307/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van verordening (EG) nr. 637/2008 van de Raad en verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad;

Gelet op het Waalse Landbouwwetboek, inzonderheid op de artikelen D.4, D.242, D.243 en D.251;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 tot uitvoering van het systeem van de rechtstreekse betalingen ten gunste van de landbouwers;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 juni 2018;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 28 juni 2018;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de federale overheid op 26 juli 2018;

Gelet op het rapport van 5 juli 2018, opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies 64.182/4 van de Raad van State, gegeven op 26 september 2018, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 11 van het besluit van de Waalse Regering van 12 februari 2015 tot uitvoering van het systeem van de rechtstreekse betalingen ten gunste van de landbouwers, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 2 februari 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

2° in paragraaf 1 wordt punt 3° opgeheven;

2° in paragraaf 3 wordt het derde lid opgeheven.

Art. 2. Artikel 33 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Art. 33. De Minister bepaalt de lineaire procentuele verlaging van het toepasselijk maximum van de basisbetalingsregeling bedoeld in artikel 30, § 2, van Verordening nr. 1307/2013 alsook de eventuele lineaire verlagingen van de waarde van het betalingsrecht bedoeld in artikel 31, § 1, f) en g), van Verordening nr. 1307/2013."

Art. 3. In artikel 35, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "uiterlijk op 31 mei van elk jaar" vervangen door de woorden "uiterlijk op de uiterste indieningsdatum van de verzamelaanvraag".

Art. 4. In artikel 48 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 22 mei 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld met een punt 7°, luidend als volgt:

”7° de oppervlakten met miscanthus.”;

2° tussen de leden 1 en 2 wordt een lid ingevoegd, luidend als volgt :

”Voor de in het eerste lid, 7°, bedoelde oppervlakten zijn de beperkingen betreffende het gebruik van minerale meststoffen of gewasbeschermingsmiddelen van toepassing vanaf 1 januari 2019.

Art. 5. In artikel 59 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid aangevuld met de woorden ”rekening houdende met een waarde van vijftieng procent van de nationale gemiddelde betaling per hectare”.

Art. 6. Artikel 1 treedt in werking op 1 januari 2019.

Art. 7. De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 11 oktober 2018.

Voor de Regering :

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme,
Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,

R COLLIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2018/14860]

8 NOVEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l’octroi d’un soutien aux ateliers de découpe de gibier dans le cadre de la prise en charge des carcasses de sangliers pour lutter contre la peste porcine africaine

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (UE) n° 360/2012 de la Commission du 25 avril 2012 relatif à l’application des articles 107 et 108 du TFUE (Traité sur le fonctionnement de l’Union européenne) aux aides de minimis accordées à des entreprises fournissant des services d’intérêt économique général (S.I.E.G.) ;

Vu la loi sur la chasse du 28 février 1882, telle que modifiée par le décret-programme du 17 juillet 2018 portant des mesures diverses en matière d’emploi, de formation, d’économie, d’industrie, de recherche, d’innovation, de numérique, d’environnement, de transition écologique, d’aménagement du territoire, de travaux publics, de mobilité et de transports, d’énergie, de climat, de politique aéroportuaire, de tourisme, d’agriculture, de nature, de forêt, des pouvoirs locaux et de logement, article 7 ;

Vu la loi sur la conservation de la nature du 12 juillet 1973, article 37, 9° ;

Vu les lois sur le Conseil d’Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l’article 3, § 1^{er} ;

Vu le décret du Parlement wallon du 15 décembre 2011 portant organisation du budget, de la comptabilité et du rapportage des unités d’administration publique wallonnes, modifié par les décrets du 23 décembre 2013, du 17 décembre 2015, du 21 décembre 2016 et du 16 février 2017 ;

Vu le décret du Parlement wallon du 13 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l’année budgétaire 2018 ;

Vu le mandat conféré par le Ministre de la Nature et de la Ruralité dans des arrêtés ministériels à destination des ateliers de découpe de gibier ;

Vu l’avis de l’Inspecteur des Finances, donné le 7 novembre 2018 ;

Vu l’accord du Ministre du Budget, donné le 8 novembre 2018 ;

Vu le rapport du 7 novembre 2018 établi conformément à l’article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l’ensemble des politiques régionales ;

Considérant que la lutte sanitaire contre la propagation de la peste porcine africaine se décline au travers de diverses mesures, dont, notamment, l’arrêté du Gouvernement wallon du 12 octobre 2018 portant diverses mesures temporaires de lutte contre la peste porcine africaine chez les sangliers ;

Considérant qu’en application de la Directive 2002/60 du Conseil du 27 juin 2002, la confirmation le 13 septembre 2018 d’un cas primaire de peste porcine africaine chez les sangliers dans une partie du territoire de la Région wallonne a obligé le Gouvernement à prendre immédiatement plusieurs mesures en vue de freiner la propagation de la maladie, dont la délimitation d’une zone tampon qui inclut une zone noyau basée sur la découverte des carcasses viropositives et des mesures appropriées à y appliquer, telles que la suspension de chasse et l’interdiction de l’alimentation des sangliers ; et la définition d’une zone d’observation autour de la zone tampon, à laquelle sont également appliquées plusieurs mesures, dont la suspension partielle de la chasse et l’interdiction de l’alimentation des sangliers, est à même de renforcer le dispositif de lutte contre la peste porcine africaine dans la zone noyau et la zone tampon ;

Considérant que la destruction d’un maximum de sangliers dans la zone d’observation et leur évacuation dans le strict respect de conditions de biosécurité, sont également à même de renforcer le dispositif de lutte contre la peste porcine africaine dans la zone infectée ;

Considérant que ces mesures se doivent d’être complétées par des mesures prises à l’égard des sangliers présents en dehors des zones infectées identifiées et délimitées ;